

### Deutsch

- 1** Horizontaleinstellung  
Hebel anheben und Sitz positionieren.  
Hebel wieder einrasten lassen.
- 2** Höhen- und Neigungseinstellung  
Hebel anziehen und Sitzposition durch Be- und Entlasten im vorderen und hinteren Bereich in Höhe und Neigung verändern.
- 3** Rückenlehneinstellung  
Hebel anziehen und Rückenlehne durch Körpergewicht in die gewünschte Position bringen.
- 4** Heizung  
Thermostatisch geregelte Sitzkissen- und Lehnenheizung. Durch Schalter ein- bzw. abzuschalten.
- 5** Gewichteinstellung  
Taster drücken und das Schwingsystem entsprechend dem Fahrergewicht in die mittlere Schwingposition einstellen.  
Wichtig! Keine Höheneinstellung.
- 6** Lendenwirbelsstütze  
Taster drücken um die untere und obere Luftkammer zu ent- und belüften.  
Dieses ermöglicht eine optimale Körperanpassung der Rückenlehnenkontur.
- 7** Konsolenverriegelung  
Hebel ziehen und Konsole nach oben schwenken.
- 8** Armlehnen  
Die Neigung kann über den vorne angebrachten Rändelknopf stufenlos eingestellt werden.

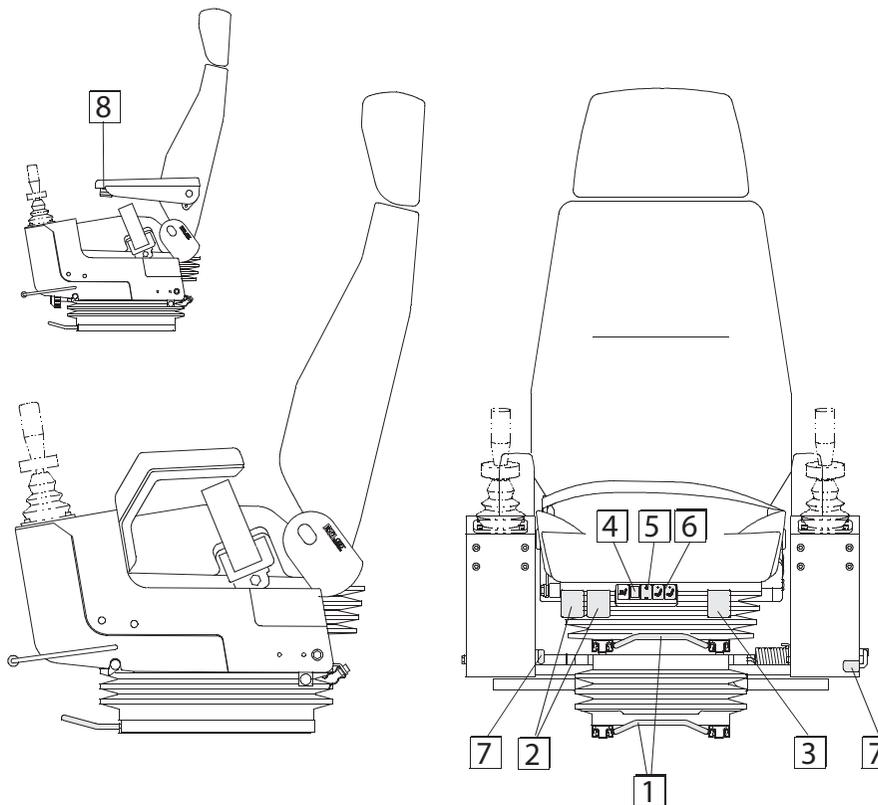


Abbildung : Maximale Ausstattung

Illustration : Maximum equipment

### English

- 1** Horizontal adjustment  
Lift lever and move seat forwards/backwards.  
Release the lever to lock the seat.
- 2** Height and Slope adjustment  
Pull lever and adjust the seat position in height and slope by loading/unloading the front/rear seat cushion area.
- 3** Backrest adjustment  
Pull lever and adjust the backrest position by applying your weight to the backrest.
- 4** Heating  
Thermostatic regulated heating for seat cushion and backrest. To be switched on resp. off by switch.
- 5** Weight adjustment  
Push button to adjust the suspension to the driver's weight in the middle swing position.  
Careful! No height adjustment.
- 6** Lumbar support  
Push buttons to inflate/deflate the air chambers of the integrated pneumatic system.  
This allows the operator to match the shape of the backrest individually to the body contours.
- 7** Console-releasing  
Pull lever and fold up the console.
- 8** Armrest  
The inclination can be adjusted by the knurled knob at the front.

7018263/Rev.07.04.2003

Technische Änderungen vorbehalten  
Subject to technical changes

#### Wichtige Hinweise:

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung Ihres ISRI®-Sitzes und machen Sie sich mit der Technik vertraut.
2. Führen Sie die Bedienungsanleitung zugänglich im Fahrzeug mit.
3. Der ISRI®-Sitz darf nur von Fachpersonal montiert und repariert werden. Dabei sind landes- und gesetzesspezifische Vorschriften zu beachten.
4. Wir weisen darauf hin, dass es sich bei diesem Sitz um eine Sicherheitskomponente handelt.

Die Veränderung des Sitzes und Missachtung der Bedienungsanleitung führt zum Verlust der Gewährleistung.

#### Achtung!

Aus Gründen der Sicherheit im Straßenverkehr darf der Fahrersitz nur bei stehendem Fahrzeug eingestellt werden.

#### Bitte beachten Sie:

Befestigungen und Verschluss Teile sind von Zeit zu Zeit zu überprüfen.  
Sollen Sicherheitsgurtsysteme am Sitz befestigt werden, so ist zu beachten, dass alle landesspezifische Vorschriften eingehalten werden.

#### Important advice:

1. Please read the operating instructions thoroughly before using your ISRI®-seat and acquaint yourself with its technical features.
2. Keep the operating instructions within the vehicle.
3. The ISRI®-seat has to be installed or repaired by specialists under consideration of the specific country's regulations.
4. We point out that this seat is a safety component. Any modifications to the seat and disregard of the instruction manual leads to the loss of guarantee.

#### Attention:

Due to reasons of road safety, the driver seat must only be adjusted when the vehicle is stationary.

#### Please note:

Seat anchorages and locking parts have to be checked from time to time. If safety belt systems should be fixed to the seat you must be certain that all specific country's regulations are maintained.